



## SUPREME COURT OF CANADA

### BULLETIN OF PROCEEDINGS

*This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.*

*During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.*

*To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link: <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx>.*

*Please consult the Supreme Court of Canada website at [www.scc-csc.ca](http://www.scc-csc.ca) for more information.*

## COUR SUPRÊME DU CANADA

### BULLETIN DES PROCÉDURES

*Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.*

*Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.*

*Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien : <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx>.*

*Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : [www.scc-csc.ca](http://www.scc-csc.ca)*

---

October 11, 2024

1 – 23

Le 11 octobre 2024

**Contents**  
**Table des matières**

|                                                                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Leave applications filed / Demandes d'autorisation déposées.....                                                     | 1  |
| Judgments on leave applications / Jugements sur demandes d'autorisation .....                                        | 8  |
| Motions / Requêtes .....                                                                                             | 15 |
| Notices of discontinuance filed since the last issue / Avis de désistement déposés depuis la dernière parution ..... | 19 |
| Appeals heard since the last issue and disposition / Appels entendus depuis la dernière parution et résultat .....   | 20 |
| Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré.....                                | 22 |

**NOTICE**

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

**AVIS**

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Leave applications filed /  
Demandes d'autorisation déposées**

---

**Samuel Lalli**

Bergevin, Alexandre

c. (41293)

**His Majesty the King (Que.)**

Lévesque, Jason Vocelle  
Directeur des poursuites criminelles et  
pénales du Québec

FILING DATE: May 24, 2024

---

**Phong Lam**

Phong Lam

v. (41348)

**Law Society of Ontario (Fed.)**

Miles, Diana  
Law Society of Ontario

FILING DATE: June 28, 2024

---

**The Administrator of the Motor Vehicle  
Accident Claims Act**

Roberts, Colin D.  
Roberts Law

v. (41399)

**Brodie Daniel Plante (Alta.)**

Corrigan, Q.C., David J.  
HMC Lawyers

FILING DATE: August 23, 2024

---

**J.L.**

DelBigio K.C., Greg  
Barrister and Solicitor

v. (41317)

**Canada (Minister of Justice) (B.C.)**

Sanghera, Aman  
Department of Justice Canada

FILING DATE: June 7, 2024

---

**La Société de l'Acadie du Nouveau-Brunswick**

Poliquin, Gabriel

c. (41398)

**Le très honorable premier ministre du  
Canada, et al. (N.-B.)**

Letarte, Bernard  
Ministère de la Justice - Canada

DATE DE PRODUCTION : le 23 août 2024

---

**Sa Majesté le Roi**

Robert, Émilie  
Directeur des poursuites criminelles et  
pénales

v. (41400)

**Thi Huyen Nguyen, et al. (Qc)**

Magri, Annik

DATE DE PRODUCTION : le 23 août 2024

---

---

**Mario Denis**

Boulet, Marie-Pier  
BMD Avocats

c. (41401)

**Sa Majesté le Roi (Qc)**

Blais, Simon  
Directeur des poursuites criminelles et  
pénales du Québec

-et entre-

**Procureur général du Québec**

Dassylva, Julie  
Ministère de la Justice du Québec –  
Direction du droit constitutionnel et  
autochtone

c.

**Sa Majesté le Roi**

Blais, Simon  
Directeur des poursuites criminelles et  
pénales du Québec

DATE DE PRODUCTION : le 23 août 2024

---

**Zhi Yong Ma**

Zhi Yong Ma

v. (41404)

**Hong Fang Wu (B.C.)**

Grant, Q.C., Robert W.  
Gall Legge Grant Zwack LLP

FILING DATE: August 28, 2024

---

**Vincent-Alexandre Brodeur**

Boulet, Marie-Pier  
BMD Avocats

c. (41402)

**Sa Majesté le Roi (Qc)**

Blais, Simon  
Directeur des poursuites criminelles et  
pénales du Québec

DATE DE PRODUCTION : le 26 août 2024

---

**Éric Benoit, et al.**

Guilbault, Marie Elaine  
Gonthier Avocats

c. (41406)

**Groupe CRH Canada inc., et al. (Qc)**

Daigneault, Robert  
Daigneault, Avocats inc.

DATE DE PRODUCTION : le 30 août 2024

---

**David Baichoo**

Martin, Maija  
Martin Barristers

v. (41407)

**His Majesty the King (Ont.)**

Hotke, Andrew  
Attorney General of Ontario

FILING DATE: August 30, 2024

---

**Rachel Standish, ès qualités de parent et  
tutrice de l'enfant mineure A.D., et al.**

Cloutier, Eric  
CBL & Associés S.N.

c. (41408)

**Isabelle Desbiens, personnellement et ès  
qualités de parent et tutrice de l'enfant mineur  
P.C., et al. (Qc)**

Agnaou, Yacine  
Dupuis Paquin avocats & conseillers  
d'affaires inc.

DATE DE PRODUCTION : le 30 août 2024

---

**Bonnie Jean Evans, et al.**

Barette, Paul  
Prowse Chowne LLP

v. (41409)

**Peter Nygard**

Gold, Alan D.  
Alan D. Gold Professional Corporation

v. (41410)

**Pittman Brothers Production Ltd. (Alta.)**

Dodic, Rajko  
Davidson & Williams LLP

FILING DATE: September 3, 2024

---

**United States of America, et al. (Man.)**

Dixon, Brenna  
Ministère de la Justice Canada

FILING DATE: September 3, 2024

---

**Agence du revenu du Québec**

Landry, Brigitte  
Direction principale du contentieux –  
Revenu Québec

c. (41411)

**Farhad Maslehati**

McMconchie, Rebecca

v. (41413)

**Kone inc. (Qc)**

Goldbach, Laurie A.  
Borden Ladner Gervais LLP

DATE DE PRODUCTION : le 3 septembre 2024

---

**His Majesty the King (B.C.)**

Elliott, Susanne  
Ministry of Attorney General (BC)

FILING DATE: September 3, 2024

---

**Isabelle Morin**

Gagnon-Rocque, Ariane  
R&C Avocats

c. (41414)

**Sa Majesté le Roi (Qc)**

Bervin, Gabriel  
Directeur des poursuites pénales du  
Canada

DATE DE PRODUCTION : le 3 septembre 2024

**Karen Adelberg, et al.**

Galati, Rocco  
Rocco Galati Law Firm Professional  
Corporation

v. (41415)

**His Majesty The King, et al. (Fed.)**

Gilani, Adam  
Attorney General of Canada

FILING DATE: September 3, 2024

**Saulteaux First Nation**

Maurice, Ronald S.  
Maurice Law

v. (41416)

**Air Canada, et al.**

Rodrigue, Ad. E., Sylvie  
Société d'avocats Tors S.E.N.C.R.L.

c. (41418)

**His Majesty the King in Right of Canada As  
represented by the Minister of Crown-  
Indigenous Relations (Fed.)**

Bell, Scott T.  
Department of Justice

FILING DATE: September 3, 2024

**Alain Lachaine, et al. (Qc)**

Perrier, Eric  
Perrier et Avocats

DATE DE PRODUCTION : le 4 septembre 2024

**Banti Yadeta**

Banti Yadeta

v. (41377)

**His Majesty the King, et al.**

Krick, Deborah  
Attorney General of Ontario

v. (41420)

**The Regional Municipality of Peel Police  
Services Board, et al. (Ont.)**

Ferguson, Grant  
Stieber Berlach LLP

FILING DATE: August 8, 2024

**B.F., et al. (Ont.)**

Marinosyan, Elina  
Lawspec PC

FILING DATE: September 6, 2024

---

**Mohammad Yadgar**

Barnwell, Osborne G.  
Osborne G. Barnwell

v. (41423)

**His Majesty the King (Fed.)**

Nur, Amin  
Department of Justice

FILING DATE: September 9, 2024

---

**Intact Insurance Compagny**

Bedard, Anthony J.  
Lerners LLP

v. (41426)

**John Laporte o/a Warrior Gear (Ont.)**

Rodriguez, Natalia  
Conway Baxter Wilson LLP

FILING DATE: September 10, 2024

---

**Marguerite Crete, et al.**

Hollingsworth, Brenda  
Auger Hollingsworth professional  
corporation

v. (41428)

**Ottawa Community Housing Corporation, et  
al. (Ont.)**

Skukowski, Jay  
Blaney McMurtry LLP

FILING DATE: September 11, 2024

---

**Megan Walker, et al.**

Wallace, Douglas A.  
Wallace Smith LLP

v. (41425)

**Marcel Marcellin, et al. (Ont.)**

Stewart, Shawn  
McDonald Simon LLP

FILING DATE: September 10, 2024

---

**Mathieu Joncas**

Desjardins, Olivier  
Desjardins Riverin Avocats inc.

c. (41427)

**Sûreté du Québec (Qc)**

Lalonde-Tardif, Claudie  
Directeur des poursuites criminelles et  
pénales

DATE DE PRODUCTION: le 10 septembre 2024

---

**Sa Majesté le Roi**

Lévesque, Jason Vocelle  
Directeur des poursuites criminelles et  
pénales du Québec

c. (41429)

**Pierre Vigneault (Qc)**

Beauvais, Sophie  
Hamelin Picard Beauvais, avocats

DATE DE PRODUCTION: le 11 septembre 2024

**His Majesty the King**  
Kozlowski, Tracy  
Attorney General of Ontario

v. (41430)

**Elijah Jacques-Taylor (Ont.)**  
Tink, Kayla  
Lichtman Law

FILING DATE: September 11, 2024

---

**Gerard Michael Egan**  
Tevlin, Sean  
Tevlin Gleadle Curtis LLP

v. (41432)

**Harbour Air Seaplanes LLP (B.C.)**  
Toye, Nicole C.  
Harris & Company LLP

FILING DATE: September 12, 2024

---

**James Leyden, et al.**  
Silongan, Michelle  
ST LAW

v. (41342)

**His Majesty the King, et al. (B.C.)**  
Ruzicka, K.C., Lesley A.  
Attorney General of British Columbia

FILING DATE: June 26, 2024

---

**Abdifatah Elmi**  
Abdifatah Elmi

v. (41403)

**Fasken Martineau DuMoulin LLP (Alta.)**  
Miller, Sarah  
Jansen Shawa Solomon Duguid  
Hawkes LLP

FILING DATE: August 27, 2024

---

**His Majesty the King**  
Koresawa, Erica  
Nova Scotia Public Prosecution Service

v. (41431)

**Harry Arthur Cope (N.S.)**  
White, Sarah M.  
Sarah White Law

FILING DATE: September 12, 2024

---

**Garry Browne (a.k.a. Jakim El Bey)**  
Garry Browne (a.k.a. Jakim El Bey)

v. (41316)

**His Majesty the King (Ont.)**  
Hay, Nicholas  
Ministry of the Attorney General, Crown  
Law Office - Criminal

FILING DATE: June 6, 2024

---

**Stacy Gallagher, et al.**  
Peddle, Carly  
MacKay Boyar Law Corporation

v. (41342)

**His Majesty the King, et al. (B.C.)**  
Ruzicka, K.C., Lesley A.  
Attorney General of British Columbia

FILING DATE: June 26, 2024

---

**Serge Lapierre**  
Serge Lapierre

c. (41419)

**Pareclemco inc., et al. (Qc)**  
Pareclemco inc., et al.

DATE DE PRODUCTION: le 9 septembre 2024

---

---

**Megan Walker, et al.**

Wallace, Douglas A.  
Wallace Smith LLP

v. (41425)

**Marcel Marcellin, et al. (Ont.)**

Stewart, Shawn  
McDonald Simon LLP

FILING DATE: September 10, 2024

**Jacques Audet, CPA, et al.**

Poulin, Reynald  
Beauvais, Truchon, s.e.n.c.

c. (41433)

**Harold Girard, CPA, et al. (Qc)**

Bertrand, Jean-François  
Jean-François Bertrand Avocats

DATE DE PRODUCTION: le 13 septembre 2024

---

**B.L.**

Kashfi, Sadaf  
DMF Law

v. (41435)

**Kevin Mark Clarke (on behalf of the people)**

Kevin Mark Clarke (on behalf of the  
people)

v. (41436)

**His Majesty the King (B.C.)**

Leong, Raymond D.  
Public Prosecution Service of Canada

FILING DATE: September 16, 2024

**City of Toronto (Ont.)**

Siboni, Mark  
City of Toronto Legal Department

FILING DATE: September 17, 2024

---

**Michael Lesage**

Slade, Thomas  
Supreme Advocacy LLP

v. (41437)

**9616934 Canada inc., 9501894 Canada inc.,  
9849262 Canada inc.**

Ajami, Alexandre  
Miller Thomson S.E.N.C.R.L., s.r.l.

c. (41438)

**Attorney General of Ontario (Ont.)**

Sims, Michael J.  
Attorney General of Ontario

FILING DATE: September 17, 2024

**Ministre du Patrimoine canadien (Féd.)**

Dupuis, Nadine  
Ministère de la Justice du Canada

DATE DE PRODUCTION: le 17 septembre 2024

---

**Peter Wu**

Peter Wu

v. (41439)

**Neculai Otoman**

Neculai Otoman

c. (41440)

**City of Toronto, et al. (Ont.)**

Barclay, Alison

FILING DATE: September 17, 2024

**Syndicat des Métallous Section Locale 15399, et  
al. (Qc)**

Bécotte, Constance

DATE DE PRODUCTION: le 18 septembre 2024

**Judgments on leave applications /  
Jugements sur demandes d'autorisation**

---

**October 10, 2024**

**GRANTED**

*His Majesty the King v. David Carignan* (Que.) (Criminal) (By Leave) ([41186](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), 500-10-007681-214, Number 2024 QCCA 86, dated January 24, 2024, is granted.

---

**DISMISSED**

*Jackie Thomas on her own behalf and on behalf of all members of the Saik'uz First Nation and Reginald Louis on his own behalf and on behalf of all members of the Stellat'en First Nation v. Rio Tinto Alcan Inc., His Majesty the King in right of the Province of British Columbia and Attorney General of Canada* (B.C.) (Civil) (By Leave) ([41241](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA48066, 2024 BCCA 62, dated February 26, 2024, is dismissed with costs to Rio Tinto Alcan Inc.

---

*Rebecca Adsett v. Alain Labelle* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41318](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-23-CV-0624, 2024 ONCA 366, dated May 8, 2024, is dismissed.

---

*Chelsea Rooney v. Steven Galloway, A.B., Keith Mallard, Mandi Gray, Theresa Smalec, Kiera Anderson, Marcelle Kosman and Ari Rombough - and between - Keith Maillard v. Steven Galloway, A.B., Chelsea Rooney, Mandi Gray, Theresa Smalec, Kiera Anderson, Ari Rombough and Marcelle Kosman - and between - Annabel Lyon v. Steven Galloway - and between - Marcelle Kosman v. Steven Galloway, A.B., Chelsea Rooney, Mandi Gray, Theresa Smalec, Kiera Anderson, Keith Mallard and Ari Rombough - and between - Mandi Gray v. Steven Galloway, A.B., Chelsea Rooney, Theresa Smalec, Kiera Anderson, Keith Mallard, Ari Rombough and Marcelle Kosman - and between - Kiera Anderson v. Steven Galloway, A.B., Chelsea Rooney, Mandi Gray, Theresa Smalec, Keith Mallard, Ari Rombough and Marcelle Kosman - and between - Ari Rombough v. Steven Galloway, A.B., Chelsea Rooney, Mandi Gray, Theresa Smalec, Kiera Anderson, Keith Mallard and Marcelle Kosman - and between - A.B. v. Steven Galloway, Keith Mallard, Chelsea Rooney, Mandi Gray, Theresa Smalec, Kiera Anderson, Ari Rombough and Marcelle Kosman* (B.C.) (Civil) (By Leave) ([41167](#))

The applications for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Numbers CA47985, CA47986, CA47988, CA47989, CA47991, CA47992, CA48003, and CA48007, 2024 BCCA 8, dated January 10, 2024, are dismissed with costs to Steven Galloway.

---

---

*Zhenhong Wu v. Suevilia Development Corporation (Ont.) (Civil) (By Leave)* ([41239](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-23-CV-0309, 2024 ONCA 124, dated February 21, 2024, is dismissed with costs.

---

*Loblaw Companies Limited, Shoppers Drug Mart Inc. and Sanis Health Inc. v. Royal & Sun Alliance Insurance Company of Canada, AIG Insurance Company of Canada, Aviva Insurance Company of Canada, Liberty Mutual Insurance Company, and Zurich Insurance Company Ltd. - and between - Chubb Insurance Company of Canada, QBE Syndicate 1886 at Lloyd's of London and Certain Underwriters at Lloyd's as represented by their coverholder Markel Canada Limited v. Loblaw Companies Limited, Shoppers Drug Mart Inc. and Sanis Health Inc. (Ont.) (Civil) (By Leave)* ([41246](#))

The application for leave to appeal, filed by Loblaw Companies Limited, Shoppers Drug Mart Inc. and Sanis Health Inc., from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Numbers C70335, C70336, C70337, C70347, C70350, C70342, C70358, C70366 and C70378, 2024 ONCA 145, dated February 27, 2024, is dismissed with costs to Royal & Sun Alliance Insurance Company of Canada, AIG Insurance Company of Canada and Aviva Insurance Company of Canada. The application for leave to appeal, filed by Chubb Insurance Company of Canada, QBE Syndicate 1886 at Lloyd's of London, and Certain Underwriters at Lloyd's as represented by their coverholder, Markel Canada Limited, from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Numbers C70335, C70336, C70337, C70350, 2024 ONCA 145, dated February 27, 2024, is dismissed with costs.

---

*Thomas Stephen Toth v. His Majesty the King (B.C.) (Criminal) (By Leave)* ([41333](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA48185, 2024 BCCA 139, dated April 15, 2024, is dismissed.

---

*Michael Philippus Brink and Fuh-Chii Yang v. His Majesty the King (Fed.) (Civil) (By Leave)* ([41266](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-178-22, 2024 FCA 43, dated March 11, 2024, is dismissed with costs.

---

*Leonard B. French v. Royal Canadian Legion (Dominion Command) (Fed.) (Civil) (By Leave)* ([41324](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-158-23, 2024 FCA 63, dated March 27, 2024, is dismissed with costs.

---

*Byeongheon Lee v. Elise J. Hallewick (Ont.) (Civil) (By Leave)* ([41361](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-23-CV-0924, dated May 27, 2024, is dismissed with costs.

---

*Wendy Sin Ming Ho v. His Majesty the King in Right of Canada* (Fed.) (Civil) (By Leave) ([41332](#))

The motion to appoint counsel is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-239-22, 2024 FCA 94, dated May 14, 2024, is dismissed with costs.

---

*Flying E Ranche Ltd. v. Attorney General of Canada on behalf of His Majesty the King in Right of Canada as represented by the Minister of Agriculture* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41195](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C70402, 2024 ONCA 72, dated January 31, 2024, is dismissed with costs.

---

*Chief John Fletcher, Jacqueline Fletcher and Roy Gideon on their own behalf and on behalf of all members of the Missanabie Cree First Nation v. His Majesty the King in Right of Ontario and Attorney General of Canada* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41242](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C63194, 2024 ONCA 148, dated February 27, 2024, is dismissed.

---

*Ahmad Mohammad v. Mohamed Bakr* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41330](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-24-CV-0081, 2024 ONCA 347, dated May 2, 2024, is dismissed with costs in accordance with the tariff of fees and disbursements set out in Schedule B of the *Rules of the Supreme Court of Canada*.

---

*His Majesty the King v. Brandon McNeil* (N.S.) (Criminal) (By Leave) ([41364](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Nova Scotia Court of Appeal, Number CAC 524838, 2024 NSCA 57, dated May 29, 2024, is dismissed.

---

*Rochagné Kilian v. College of Physicians and Surgeons of Ontario* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41189](#))

Pursuant to Rule 6(1) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the motion for an extension of time to serve and file the reply is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-23-CV-0626, 2024 ONCA 52, dated January 25, 2024, is dismissed with costs.

---

*Dmitri Rybakov v. Dr. Abid Saeed Khattak, Dr. Emad Halim Zaghloul and Dr. Munir Muhammad Malik* (B.C.) (Civil) (By Leave) ([41277](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA48960, 2024 BCCA 96, dated March 5, 2024, is dismissed with costs.

---

*Lorence Hud v. His Majesty the King* (Fed.) (Civil) (By Leave) ([41345](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-313-23, 2024 FCA 82, dated April 26, 2024, is dismissed with costs.

---

*His Majesty the King v. Soon Hyong Kwon* (Sask.) (Criminal) (As of Right / By Leave) ([41322](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Saskatchewan, Number CACR3547, 2024 SKCA 50, dated May 9, 2024, is dismissed.

---

**Le 10 octobre 2024**

**ACCORDÉE**

*Sa Majesté le Roi c. David Carignan* (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([41186](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), 500-10-007681-214, numéro 2024 QCCA 86, daté du 24 janvier 2024, est accueillie.

---

**REJETÉES**

*Jackie Thomas en son nom propre et au nom de tous les membres de la Saik'uz First Nation et Reginald Louis en son nom propre et au nom de tous les membres de la Stelat'en First Nation c. Rio Tinto Alcan Inc., Sa Majesté le Roi du chef de la province de la Colombie-Britannique et Procureur général du Canada (C.-B.)* (Civile) (Autorisation) ([41241](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA48066, 2024 BCCA 62, daté du 26 février 2024, est rejetée avec dépens en faveur de Rio Tinto Alcan Inc.

---

*Rebecca Adsett c. Alain Labelle* (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41318](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-23-CV-0624, 2024 ONCA 366, daté du 8 mai 2024, est rejetée.

---

*Chelsea Rooney c. Steven Galloway, A.B., Keith Mallard, Mandi Gray, Theresa Smalec, Kiera Anderson, Marcelle Kosman et Ari Rombough - et entre - Keith Maillard c. Steven Galloway, A.B., Chelsea Rooney, Mandi Gray, Theresa Smalec, Kiera Anderson, Ari Rombough et Marcelle Kosman -et entre - Annabel Lyon c. Steven Galloway - et entre - Marcelle Kosman c. Steven Galloway, A.B., Chelsea Rooney, Mandi Gray, Theresa Smalec, Kiera Anderson, Keith Mallard et Ari Rombough - et entre - Mandi Gray c. Steven Galloway, A.B., Chelsea Rooney, Theresa Smalec, Kiera Anderson, Keith Mallard, Ari Rombough et Marcelle Kosman - et entre - Kiera Anderson c. Steven Galloway, A.B., Chelsea Rooney, Mandi Gray, Theresa Smalec, Keith Mallard, Ari Rombough et Marcelle Kosman - et entre - Ari Rombough c. Steven Galloway, A.B., Chelsea Rooney, Mandi Gray, Theresa Smalec, Kiera Anderson, Keith Mallard et Marcelle Kosman -et entre - A.B. c. Steven Galloway, Keith Mallard, Chelsea Rooney, Mandi Gray, Theresa Smalec, Kiera Anderson, Ari Rombough et Marcelle Kosman (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([41167](#))*

Les demandes d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéros CA47985, CA47986, CA47988, CA47989, CA47991, CA47992, CA47998, CA48003 et CA48007, 2024 BCCA 8, daté du 10 janvier 2024, sont rejetées avec dépens en faveur de Steven Galloway.

---

*Zhenhong Wu c. Suevilia Development Corporation (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41239](#))*

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-23-CV-0309, 2024 ONCA 124, daté du 21 février 2024, est rejetée avec dépens.

---

*Compagnies Loblaw Limitée, Shoppers Drug Mart Inc. et Sanis Health Inc. c. Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurances, Compagnie d'assurance AIG du Canada, Aviva, Compagnie d'Assurance du Canada, Compagnie d'Assurance Liberté Mutuelle et Liberté Santé, et Zurich Compagnie d'assurance SA - et entre - Chubb du Canada Compagnie d'Assurance, QBE Syndicate 1886 at Lloyd's of London et Certain Underwriters at Lloyd's as represented by their coverholder Markel Canada Limited c. Compagnies Loblaw Limitée, Shoppers Drug Mart Inc. et Sanis Health Inc. (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41246](#))*

La demande d'autorisation d'appel, déposée par les Compagnies Loblaw Limitée, Shoppers Drug Mart Inc. et Sanis Health Inc., de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéros C70335, C70336, C70337, C70342, C70347, C70350, C70358, C70366 et C70378, 2024 ONCA 145, daté du 27 février 2024, est rejetée avec dépens en faveur de la Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurances, de la compagnie d'assurance AIG du Canada et d'Aviva, compagnie d'assurance du Canada. La demande d'autorisation d'appel, déposée par Chubb du Canada Compagnie d'Assurance, QBE Syndicate 1886 at Lloyd's of London et Certain Underwriters at Lloyd's as represented by their coverholder, Markel Canada Limited, de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéros C70335, C70336, C70337, C70350, 2024 ONCA 145, daté du 27 février 2024, est rejetée avec dépens.

---

*Thomas Stephen Toth c. Sa Majesté le Roi (C.-B.) (Criminelle) (Autorisation) ([41333](#))*

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA48185, 2024 BCCA 139, daté du 15 avril 2024, est rejetée.

---

*Michael Philippus Brink et Fuh-Chii Yang c. Sa Majesté le Roi* (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([41266](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-178-22, 2024 FCA 43, daté du 11 mars 2024, est rejetée avec dépens.

---

*Leonard B. French c. Légion royale canadienne (Direction nationale)* (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([41324](#))

La requête en prorogation du délai pour signification et dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-158-23, 2024 FCA 63, daté du 27 mars 2024, est rejetée avec dépens.

---

*Byeongheon Lee c. Elise J. Hallewick* (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41361](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-23-CV-0924, daté du 27 mai 2024, est rejetée avec dépens.

---

*Wendy Sin Ming Ho c. Sa Majesté le Roi du chef du Canada* (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([41332](#))

La requête en nomination d'un avocat est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-239-22, 2024 FCA 94, daté du 14 mai 2024, est rejetée avec dépens.

---

*Flying E Ranche Ltd. c. Procureur général du Canada, au nom de Sa Majesté le Roi du chef du Canada, représenté par le ministre de l'Agriculture* (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41195](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C70402, 2024 ONCA 72, daté du 31 janvier 2024, est rejetée avec dépens.

---

*Le chef John Fletcher, Jacqueline Fletcher et Roy Gideon, en leur propre nom et au nom de tous les membres de la Première Nation Missanabie Cree c. Sa Majesté le Roi du chef de l'Ontario et Procureur général du Canada* (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41242](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C63194, 2024 ONCA 148, daté du 27 février 2024, est rejetée.

---

*Ahmad Mohammad c. Mohamed Bakr* (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41330](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-24-CV-0081, 2024 ONCA 347, daté du 2 mai 2024, est rejetée avec dépens conformément au tarif des honoraires et débours établi à l'Annexe B des *Règles de la Cour suprême du Canada*.

---

*Sa Majesté le Roi c. Brandon McNeil* (N.-É.) (Criminelle) (Autorisation) ([41364](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Nouvelle-Écosse, numéro CAC 524838, 2024 NSCA 57, daté du 29 mai 2024, est rejetée.

---

*Rochagné Kilian c. Ordre des médecins et chirurgiens de l'Ontario* (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41189](#))

Conformément à la règle 6(1) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, la requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réplique est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-23-CV-0626, 2024 ONCA 52, daté du 25 janvier 2024, est rejetée avec dépens.

---

*Dmitri Rybakov c. Dr. Abid Saeed Khattak, Dr. Emad Halim Zaghloul et Dr. Munir Muhammad Malik* (C.-B.) (Civil) (Autorisation) ([41277](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA48960, 2024 BCCA 96, daté du 5 mars 2024, est rejetée avec dépens.

---

*Lorence Hud c. Sa Majesté le Roi* (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([41345](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-313-23, 2024 CAF 82, daté du 26 avril 2024, est rejetée avec dépens.

---

*Sa Majesté le Roi c. Soon Hyong Kwon* (Sask.) (Criminelle) (De plein droit / Autorisation) ([41322](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Saskatchewan, numéro CACR3547, 2024 SKCA 50, daté du 9 mai 2024, est rejetée.

**Motions /  
Requêtes**

---

**October 4, 2024 / Le 4 octobre 2024**

**Motion to file a reply factum on appeal**

**Requête pour déposer un mémoire en réplique  
sur appel**

**OPSIS SERVICES AÉROPORTUAIRES INC. c. PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC, ET AL.**  
(Qc) (40786)

**-ET-**

**SERVICES MARITIMES QUÉBEC INC., ET AL. c. PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC, ET AL.**  
(Qc) (40791)

**LE JUGE EN CHEF :**

**À LA SUITE DES REQUÊTES** présentées par l'intimé, le procureur général du Québec, pour une ordonnance afin de permettre la signification et le dépôt d'un mémoire, dans chacun des appels, en réplique aux mémoires des intervenants;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

La requête est accueillie.

L'intimé, le procureur général du Québec, peut signifier et déposer un mémoire par appel en réplique aux mémoires des intervenants d'au plus cinq (5) pages au plus tard le 11 octobre 2024.

**UPON MOTIONS** by the respondent, the Attorney General of Quebec, for an order permitting the service and filing of a factum, in each appeal, in reply to the interveners' factums;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The motion is granted.

The respondent, the Attorney General of Quebec, may serve and file a factum in each appeal in reply to the interveners' factums not exceeding five (5) pages in length on or before October 11, 2024.

---

October 8, 2024 / Le 8 octobre 2024

**Motions for leave to intervene**

**Requêtes en autorisation d'intervention**

**SA MAJESTÉ LE ROI c. ENRICO DI PAOLA**  
(Qc) (40777)

**LE JUGE EN CHEF :**

**À LA SUITE DES DEMANDES** présentées par le procureur général de l'Alberta et le directeur des poursuites pénales en vue d'obtenir la permission d'intervenir dans l'appel;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

Les requêtes en autorisation d'intervenir sont accueillies et les deux (2) intervenants pourront chacun signifier et déposer un mémoire d'au plus dix (10) pages et un recueil de sources, le cas échéant, au plus tard le 19 novembre 2024 et auront chacun le droit de présenter une plaidoirie orale d'au plus cinq (5) minutes lors de l'audition de l'appel.

**Les intervenants n'ont pas le droit de soulever de nouvelles questions, de produire d'autres éléments de preuve ni de compléter de quelque autre façon le dossier des parties.**

Conformément à l'alinéa 59(1)a) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, les intervenants paieront à l'appelant et à l'intimé tous débours supplémentaires résultant de leurs interventions.

**UPON APPLICATIONS** by the Attorney General of Alberta and the Director of Public Prosecutions for leave to intervene in the above appeal;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The motions for leave to intervene are granted and the two (2) interveners shall each be entitled to serve and file a single factum not to exceed ten (10) pages in length and a book of authorities, if any, on or before November 19, 2024, and are each granted permission to present oral argument not exceeding five (5) minutes at the hearing of the appeal.

**The interveners are not entitled to raise new issues or to adduce further evidence or otherwise to supplement the record of the parties.**

Pursuant to Rule 59(1)(a) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the interveners shall pay to the appellant and the respondent any additional disbursements resulting from their interventions.

---

October 8, 2024 / Le 8 octobre 2024

**Motion for leave to intervene**

**Ordonnance sur requête en autorisation d'intervention**

**AWALE HUSSEIN v. HIS MAJESTY THE KING**  
(Ont.) (41015)

**THE CHIEF JUSTICE:**

**UPON APPLICATIONS** by the Director of Public Prosecutions; the Director of Criminal and Penal Prosecutions; the Independent Criminal Defense Advocacy Society; the Trial Lawyers Association of British Columbia; the Canadian Association of Black Lawyers and the Criminal Lawyers' Association (Ontario) for leave to intervene in the above appeal;

**AND UPON APPLICATION** by the Criminal Lawyers's Association (Ontario) for an order extending the time to serve and file its motion for leave to intervene;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The motion for extension of time is granted.

The motions for leave to intervene are granted and the six (6) interveners shall each be entitled to serve and file a single factum not to exceed ten (10) pages in length and a book of authorities, if any, on or before November 19, 2024, and are each granted permission to present oral argument not exceeding five (5) minutes at the hearing of the appeal.

The appellant and the respondent are each granted permission to serve and file a single factum in reply to the interventions not to exceed five (5) pages in length on or before December 3, 2024.

**The interveners are not entitled to raise new issues or to adduce further evidence or otherwise to supplement the record of the parties.**

Pursuant to Rule 59(1)(a) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the interveners shall pay to the appellant and the respondent any additional disbursements resulting from their interventions.

**À LA SUITE DES DEMANDES** présentées par le Directeur des poursuites pénales; le Directeur des poursuites criminelles et pénales; l'Independent Criminal Defense Advocacy Society; la Trial Lawyers Association of British Columbia; la Canadian Association of Black Lawyers et la Criminal Lawyers' Association (Ontario) en vue d'obtenir la permission d'intervenir dans l'appel;

**ET À LA SUITE DE LA DEMANDE** présentée par la Criminal Lawyers' Association (Ontario) en vue d'obtenir la prorogation du délai de signification et de dépôt de sa requête en autorisation d'intervention;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

La requête en prorogation du délai est accueillie.

Les requêtes en autorisation d'intervenir sont accueillies et les six (6) intervenants pourront chacun signifier et déposer un mémoire d'au plus dix (10) pages et un recueil de sources, le cas échéant, au plus tard le 19 novembre 2024 et auront chacun le droit de présenter une plaidoirie orale d'au plus cinq (5) minutes lors de l'audition de l'appel.

L'appelant et l'intimé sont chacun autorisés à signifier et déposer un seul mémoire en réplique à toutes les interventions d'au plus cinq (5) pages au plus tard le 3 décembre 2024.

**Les intervenants n'ont pas le droit de soulever de nouvelles questions, de produire d'autres éléments de preuve, ni de compléter de quelque autre façon le dossier des parties.**

Conformément à l'alinéa 59(1)a) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, les intervenants paieront à l'appelant et à l'intimé tous débours supplémentaires résultant de leurs interventions.

---

**Notices of discontinuance filed since the last issue /  
Avis de désistement déposés depuis la dernière parution**

---

October 4, 2024

**Jacob Hoggard**

**v. (41417)**

**His Majesty the King (Ont.)**

(By Leave)

---

**Appeals heard since the last issue and disposition /  
Appels entendus depuis la dernière parution et résultat**

---

**October 8-9, 2024**

**John Howard Society of Saskatchewan v. Government of Saskatchewan (Attorney General for Saskatchewan)**  
(Sask.) (Civil) (By Leave) ([40608](#))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin and Moreau JJ.

**RESERVED**

---

**October 10, 2024**

**Mohamed Adam Bharwani v. His Majesty the King** (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([40781](#))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin and Moreau JJ.

**RESERVED**

---

**October 11, 2024**

**His Majesty the King v. Stuart Michael George Sabiston** (Sask.) (Criminal) (As of Right) ([40937](#))  
2024 SCC 33

Coram: Côté, Rowe, Jamal, O'Bonsawin and Moreau JJ.

**ALLOWED, Moreau J. dissenting**

---

**Le 8-9 octobre 2024**

**John Howard Society of Saskatchewan c. Gouvernement de la Saskatchewan (Procureur général de la Saskatchewan)** (Sask.) (Civile) (Autorisation) ([40608](#))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin et Moreau

**EN DÉLIBÉRÉ**

---

**Le 10 octobre 2024**

**Mohamed Adam Bharwani c. Sa Majesté le Roi** (Ont.) (Criminelle) (Autorisation) ([40781](#))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin et Moreau

**EN DÉLIBÉRÉ**

---

---

**Le 11 octobre 2024**

**Sa Majesté le Roi c. Stuart Michael George Sabiston** (Sask.) (Criminelle) (De Plein Droit) ([40937](#))  
**2024 CSC 33**

Coram: Les juges Côté, Rowe, Jamal, O’Bonsawin et Moreau

**ACCUEILLI, la juge Moreau est dissidente**

---

**Pronouncements of reserved appeals /  
Jugements rendus sur les appels en délibéré**

---

**October 11, 2024**

**40166            John Aquino, 2304288 Ontario Inc., Marco Caruso, Giuseppe Anastasio, also known as Joe Ana and Lucia Coccia, also known as Lucia Canderle v. Ernst & Young Inc., in its capacity as Court-Appointed Monitor of Bondfield Construction Company Limited and KSV Kofman Inc., in its capacity as Trustee in Bankruptcy of 1033803 Ontario Inc. and 1087507 Ontario Limited - and - Attorney General of Ontario and Insolvency Institute of Canada (Ont.)  
2024 SCC 31**

Coram:            Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Jamal and O'Bonsawin JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Numbers C69263, C69264, C69278, C69305, C69306, C69318, C69321, 2022 ONCA 202, dated March 10, 2022, heard on December 5, 2023, is dismissed with costs.

[LINK TO REASONS](#)

---

**40399            Lorne Scott, Janet Arsenault, Jeremy Mitchell, Josée Bouchard, Le Thu Nguyen, Mark McKenna, Judy McKenna, Susan McKillip, 1531425 Ontario Inc., Joe Messa and Ernest Toste v. Doyle Salewski Inc., in its capacity as Trustee in Bankruptcy of Golden Oaks Enterprises Inc., and Joseph Gilles Jean Claude Lacasse - and - Attorney General of Ontario and Insolvency Institute of Canada (Ont.)  
2024 SCC 32**

Coram:            Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Jamal and O'Bonsawin JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Numbers C67501 and C67502, 2022 ONCA 509, dated July 4, 2022, heard on December 5, 2023, is dismissed with costs.

[LINK TO REASONS](#)

---

**Le 11 octobre 2024**

**40166            John Aquino, 2304288 Ontario Inc., Marco Caruso, Giuseppe Anastasio, aussi connu sous le nom de Joe Ana et Lucia Coccia, aussi connue sous le nom de Lucia Canderle c. Ernst & Young Inc., en sa qualité de contrôleur nommé par le tribunal à l'égard de Bondfield Construction Company Limited et KSV Kofman Inc., en sa qualité de syndic en matière de faillite de 1033803 Ontario Inc. et 1087507 Ontario Limited - et - Procureur général de l'Ontario et Institut d'insolvabilité du Canada (Ont.)  
2024 CSC 31**

Coram:            Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Jamal et O'Bonsawin.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéros C69263, C69264, C69278, C69305, C69306, C69318, C69321, 2022 ONCA 202, daté du 10 mars 2022, entendu le 5 décembre 2023, est rejeté avec dépens.

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

---

**40399            Lorne Scott, Janet Arsenault, Jeremy Mitchell, Josée Bouchard, Le Thu Nguyen, Mark McKenna, Judy McKenna, Susan McKillip, 1531425 Ontario Inc., Joe Messa et Ernest Toste c. Doyle Salewski Inc., en sa qualité de syndic en matière de faillite de Golden Oaks Enterprises Inc., et Joseph Gilles Jean Claude Lacasse - et - Procureur général de l'Ontario et Institut d'insolvabilité du Canada (Ont.)  
2024 CSC 32**

Coram:            Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Jamal et O'Bonsawin.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéros C67501 et C67502, 2022 ONCA 509, daté du 4 juillet 2022, entendu le 5 décembre 2023, est rejeté avec dépens.

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

---

**- 2024 -**

| OCTOBER – OCTOBRE |         |        |        |         |         |          |
|-------------------|---------|--------|--------|---------|---------|----------|
| S<br>D            | M<br>L  | T<br>M | W<br>M | T<br>J  | F<br>V  | S<br>S   |
|                   |         | 1      | 2      | RH<br>3 | RH<br>4 | 5        |
| 6                 | CC<br>7 | 8      | 9      | 10      | 11      | YK<br>12 |
| 13                | H<br>14 | 15     | 16     | 17      | 18      | 19       |
| 20                | 21      | 22     | 23     | 24      | 25      | 26       |
| 27                | 28      | 29     | 30     | 31      |         |          |

| NOVEMBER – NOVEMBRE |         |        |        |        |        |        |
|---------------------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|
| S<br>D              | M<br>L  | T<br>M | W<br>M | T<br>J | F<br>V | S<br>S |
|                     |         |        |        |        | 1      | 2      |
| 3                   | CC<br>4 | 5      | 6      | 7      | 8      | 9      |
| 10                  | H<br>11 | 12     | 13     | 14     | 15     | 16     |
| 17                  | 18      | 19     | 20     | 21     | 22     | 23     |
| 24                  | 25      | 26     | 27     | 28     | 29     | 30     |

| DECEMBER – DÉCEMBRE |         |        |         |         |        |        |
|---------------------|---------|--------|---------|---------|--------|--------|
| S<br>D              | M<br>L  | T<br>M | W<br>M  | T<br>J  | F<br>V | S<br>S |
| 1                   | CC<br>2 | 3      | 4       | 5       | 6      | 7      |
| 8                   | 9       | 10     | 11      | 12      | 13     | 14     |
| 15                  | 16      | 17     | 18      | 19      | 20     | 21     |
| 22                  | 23      | 24     | H<br>25 | H<br>26 | 27     | 28     |
| 29                  | 30      | 31     |         |         |        |        |

**- 2025 -**

| JANUARY – JANVIER |                 |        |        |        |              |        |
|-------------------|-----------------|--------|--------|--------|--------------|--------|
| S<br>D            | M<br>L          | T<br>M | W<br>M | T<br>J | F<br>V       | S<br>S |
|                   |                 |        | H<br>1 | 2      | 3            | 4      |
| 5                 | 6               | 7      | 8      | 9      | 10           | 11     |
| 12                | CC<br>13        | 14     | 15     | 16     | 17           | 18     |
| 19                | 20              | 21     | 22     | 23     | 24           | 25     |
| 26                | 27              | 28     | 29     | 30     | 31           |        |
| APRIL – AVRIL     |                 |        |        |        |              |        |
| S<br>D            | M<br>L          | T<br>M | W<br>M | T<br>J | F<br>V       | S<br>S |
|                   |                 | 1      | 2      | 3      | 4            | 5      |
| 6                 | 7               | 8      | 9      | 10     | 11           | 12     |
| 13                | CC<br>14        | 15     | 16     | 17     | H / OR<br>18 | 19     |
| OR<br>20          | H / OR<br>RV 21 | 22     | 23     | 24     | 25           | 26     |
| 27                | 28              | 29     | 30     |        |              |        |
| JULY – JUILLET    |                 |        |        |        |              |        |
| S<br>D            | M<br>L          | T<br>M | W<br>M | T<br>J | F<br>V       | S<br>S |
|                   |                 | H<br>1 | 2      | 3      | 4            | 5      |
| 6                 | 7               | 8      | 9      | 10     | 11           | 12     |
| 13                | 14              | 15     | 16     | 17     | 18           | 19     |
| 20                | 21              | 22     | 23     | 24     | 25           | 26     |
| 27                | 28              | 29     | 30     | 31     |              |        |

| FEBRUARY – FÉVRIER |          |        |        |        |        |        |
|--------------------|----------|--------|--------|--------|--------|--------|
| S<br>D             | M<br>L   | T<br>M | W<br>M | T<br>J | F<br>V | S<br>S |
|                    |          |        |        |        |        | 1      |
| 2                  | 3        | 4      | 5      | 6      | 7      | 8      |
| 9                  | CC<br>10 | 11     | 12     | 13     | 14     | 15     |
| 16                 | 17       | 18     | 19     | 20     | 21     | 22     |
| 23                 | 24       | 25     | 26     | 27     | 28     |        |
| MAY – MAI          |          |        |        |        |        |        |
| S<br>D             | M<br>L   | T<br>M | W<br>M | T<br>J | F<br>V | S<br>S |
|                    |          |        |        | 1      | 2      | 3      |
| 4                  | 5        | 6      | 7      | 8      | 9      | 10     |
| 11                 | CC<br>12 | 13     | 14     | 15     | 16     | 17     |
| 18                 | H<br>19  | 20     | 21     | 22     | 23     | 24     |
| 25                 | 26       | 27     | 28     | 29     | 30     |        |
| AUGUST – AOÛT      |          |        |        |        |        |        |
| S<br>D             | M<br>L   | T<br>M | W<br>M | T<br>J | F<br>V | S<br>S |
|                    |          |        |        |        | 1      | 2      |
| 3                  | H<br>4   | 5      | 6      | 7      | 8      | 9      |
| 10                 | 11       | 12     | 13     | 14     | 15     | 16     |
| 17                 | 18       | 19     | 20     | 21     | 22     | 23     |
| 24                 |          |        |        |        |        |        |
| 31                 | 25       | 26     | 27     | 28     | 29     | 30     |

| MARCH – MARS          |          |          |          |        |          |        |
|-----------------------|----------|----------|----------|--------|----------|--------|
| S<br>D                | M<br>L   | T<br>M   | W<br>M   | T<br>J | F<br>V   | S<br>S |
|                       |          |          |          |        |          | 1      |
| 2                     | 3        | 4        | 5        | 6      | 7        | 8      |
| 9                     | 10       | 11       | 12       | 13     | 14       | 15     |
| 16                    | CC<br>17 | 18       | 19       | 20     | NR<br>21 | 22     |
| 23                    | 24       |          |          |        |          |        |
| 30                    | 31       | 25       | 26       | 27     | 28       | 29     |
| JUNE – JUIN           |          |          |          |        |          |        |
| S<br>D                | M<br>L   | T<br>M   | W<br>M   | T<br>J | F<br>V   | S<br>S |
| 1                     | 2        | 3        | 4        | 5      | 6        | 7      |
| 8                     | CC<br>9  | 10       | 11       | 12     | 13       | 14     |
| 15                    | 16       | 17       | 18       | 19     | 20       | 21     |
| 22                    | 23       | 24       | 25       | 26     | 27       | 28     |
| 29                    | 30       |          |          |        |          |        |
| SEPTEMBER – SEPTEMBRE |          |          |          |        |          |        |
| S<br>D                | M<br>L   | T<br>M   | W<br>M   | T<br>J | F<br>V   | S<br>S |
|                       | H<br>1   | 2        | 3        | 4      | 5        | 6      |
| 7                     | 8        | 9        | 10       | 11     | 12       | 13     |
| 14                    | 15       | 16       | 17       | 18     | 19       | 20     |
| 21                    | 22       | RH<br>23 | RH<br>24 | 25     | 26       | 27     |
| 28                    | 29       | H<br>30  |          |        |          |        |

Sitting of the Court /  
Séance de la Cour

Court conference /  
Conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour

85 sitting days / journées séances de la Cour

9 Court conference days /  
jours de conférence de la Cour

5 holidays during sitting days /  
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif

Yom Kippur / Yom Kippour

Orthodox Easter / Pâques orthodoxe

Naw-Rúz

Ridván

RH

YK

OR

NR

RV